

Jeanette Sandoval

Transcription of Daniel Molina former Bracero Interview

This is an interview with Daniel Molina on November 11, 2008 in Fillmore, Ca. The interview is being held by Jeanette Sandoval. This interview is part of the Bracero Oral History Project.

Interviewer- Ok Intonces voy a comensar con el lugar de donde usted nacio ?

Interviewer –En guanajuato en el estado de guanajuato, en municipio de penjamo

Hableme de su familia? Mis papas pues eran Fransico Molina ,y Elyssa Ramirez mi mama y diez hermanos enter hermanos y hermanas.

Ague se dedicaban sus padres? Al campo el hilatorio

Usted proviene de una familia grande? Si

Donde viven sus hermanos y sus hermanas ahora? 2 de mis hermanos ya murieron y mis hermanas unas viven en aqui CA. y otra en michoacan

Hablame de cuando fue a la escuela? Pues a la escuela fui meses no tuve pues asi escuela como normal mente porque era muy distante la ,la localidad para los maestros y pues habia pocos maestros. No era facil que fueran a esa haria y pues semanas y picito de escuela nada mas

Este Cuantos anos fue usted a la escuela ? dice que no mas fue meses corecto ?

Pues yo creo que serian unos 2 anos .

Abrendio usted a leer en la escuela ?

Mal, muy mal

Usted trabajo durante el tiempo que fue a la escuela ? si

Cuantos anos tenia cuando empeso a trabajar ?

Bueno aya este normal casi a los siete anos empieza uno a alludar a los papas cuidar los animals vacas chivas boregas ajenos a otros duenos .

Cuenteme de su primer trabajo? Aya, Pues mi pirmer trabajo era traer lena a la casa a mis abuel;itos cuidar las chivas cuidar las vacas y tambien ayudar en la parsela a limpar las parsela ,el maiz

Entonces cuando usted ceria hacer contratado como se entero usted del programa bracero? Porque muchas personas del mismos rancho es les oyia que querian venir a estados unidos porque habian esos porgramas de bracero y pues nos pusimos de ayi acequerdo para venir

Como le llamaron al programa bracero en mexico ? pues no mas bracero, bracero

Al tiempo que le dieron saber del programa donde vivia usted ? a en el rancho

Que tipo de trabajo tenia en aquel entonces? Lo mismo el campo trajar con las lluntas de buyes, en el campo

Estaba usted casado ? si ,bueno perdon no estaba

Todavia no se casaba? No

Alguna vez lleo a pensar en trabajar en los estados unidos antes de aquella epoca ?

No , asta que un tio me envito , me envito para aca ,porque el habia venido ,pero yo no , no tenia intenciones. Porque no sabia de que se traraba

Cuales eran sus medios? Sus expectativas ? mis medios , o que era el porque venir . porque eras pues vivia muy pobre y queria pues progresar

Influyo su familia de alguna forma en su decicion? Si mis padres este se dicidieron porque pues vinia a la responsabilidad de un tio , un adulto de mas experencia

Si me puede descibir el porceso de contratacion? Bueno y isieron unas listas en groups en todos los municipios del estado y ayi hicieron una no recuerdo cunatos eramos nosotors el grupo y ya nos mandaron a Enplame, Sonora quer eran honed estaban las contrataciones en ese tiempo.

Que requisitos debian cumplir para ser braceros? Pues ser mayor de hedad mayor de 18 anos y tener su cartilla militar o media cartilla

Que tenian que hacer para demostrar que reunian esos requisitos? Pues scar esos documentos.

Hubo algun examen fisico? Para sacar esos requisitos no

Donde y cuando se enlisto? Pues en el 1959

Y en el lugar fue en Palme, Sonora? Si en Palme, Sonora,todas las listas ya llegaban ayi,todas llegaban ya alistados de las parted de donde venian,nada mas que nosotros la persona que nos representaba pues eran un repesentante del gobierno ya estando en Palme,Sonora,este nos dieron la noticia que el habia contratado mas gentes hacia otras listas que no eran de los municipios y lo detuvieron preso. Cuando ya le habiamos dado nosotros,dabamos a el como 300 pesos en ese tiempo para su trabajo pero ya no nos regresaron ese dinero y lo pusieron en la carsel a ese representante que nos representaba a nostotors en ese tiempo. Y de ayi nos mandaron a Mexacali , para que aya en Mexacali habia un programa y nos hiba a acepstar a nos otros como especiales en Mexacali teniamos que tener un certificado de ayi de Mexaclí y ir a una oficina que se llama "Liga

de Trabajo” y ayí nos hicieron una carta para mandarnos a en Palme. Otra ves patras y ayí fuimos contratados ya legal mente y para el otro lado.

Que le dijieron las autoridades , ya sea Mexicanas o Norteamericanas , que podia esperar de su trabajo? Pues no pues no

No le dieron hasaber qu iba hacer? No de eso no nos antisipaban nada.

De que forma viajo usted? Bueno pues desde que nos contrataron en Palme ya todo era parte de gobierno en los ferocariles por sierto era un viaje muy pesado porque demasiado calor como usted sabe que es en ese estado. Y nos envarcaban en puros vagones de tren eramos quince mil hombres que salimos ese dia en 75 vajones de tren para rumbo a Mexicali. La agua se nos termino en unas pocas horas y pues gracias a que en ese trayecto antes de llegar al primer pueblo que Benjamin Hill ayí callo una lluvia bien fuerte y como todos usabamos sombreros la parabamos asi en el sombrero. Y nos lo prestabamos los sombreros para parar la agua porque era ya bastante Trieste que nos sentiamos porque el calor era demasiado para aya.

Este cuantos dias duraron para llegar? Bueno de Plame era como dos dias.

En que lugar cruso la fontera? En Mexicali

Y que paso cuando estuvo en el centro de recepcion? Bueno antes de llegar a la contratacion nos pasaban formados por la linea todos eran formados desde que salia uno de su casa . Este nos ponian en unas officinas hogaleras asi y estaban todos las ahhh este hombres a preparados para fumigar a uno con su equipo para fumigar a uno por las mismas listas su bolsa la ponian en mesas o su onchila sus tres ropas que llevaban y lo hacian que se vajara uno los pantalones hasta abajo y luego con una sopladoras alog asi lo sopleteaban a uno que se miraba oscuro todo aquello el trayecto porque eramos miles los

que hibamos pasando y nos agraban la ropa y la aventaban pa ya, paque rapido y iva todo maniado uno de ayi eso fue a la p[la]sada de la linea. Para poder de ayi llegar en las bases ya de gobierno a Calxico que es el centro de ayi de concentracion de Calxico.

Decriba fisicamente el centro de recepcion? Pues es un lugar muy grande de muchas baracas que se le nombraba y los banos muy grandes pero no era personal era para meter 50 o 100 hombres juntos , tenian un tipo de regaderas grandes aso de harbia possible cinco o dies. Y ya se metia el bonche no mas ponian los jabones como en una relis de la pader. Jabones asi y rapido y otros y otros de ayi lo mandaban a uno a una raca honed estaban las camas como timpo de esa que era como timpo Army que se doblan y ayi el en caragado era uno que le decian "El Sepillo" muy famoso por sierto ese nos trataba muuuuy maaaalllll a todos todo mundo se aquerda de el y nos tenia que aventar a sarcar las camas y a patadas y aventadas muy mal el trato sacaba uno su cama le daban su numero en las baracas y ya ponía uno su numero y a comer al comedor, ere el servicio del dormitorio ,a la comida y al bano. Hasta que a los dos, tres dias hasta que sacaban rayos X, todo el examen todo eso ya mandaban a los centros de concentracion. Como por ejemplo de ayi me mandaron a mi como a los sies dias a Stockton, CA.

Antes este que usted se fuera a Stockton,CA este quien era el hombre "Sepillo" y como lo conocio usted? Pues era el el que organizaba la gente , las filas y gritaba ,la cama y a comer y a banarse y paqa pa todo pues.

Era como el patron? Pues era un, no no era un patron mas bien era como un como le dijiera? Era como un encargado de esa organismo de ayi de acomodar la gente veda?

Porese nombre lo conocian todos. Pero no supe yo como se llamaba.

Este usted tuvo alguna opcion para escoger entre el tipo de trabajo, duracion de empleo o salario? No, porque ayi le dician un rancho, Quieren sien hombres? Lo nombran por lista y se va con el, no sabe que va hacer hasta que llege ayi , ya sabe que es lo que va a trabajar.

Usted no tenia es decir donde lo mandaban? No, todos heramos nuevos no conociamos absolutamente nada de aqui de Estados Unidos.

Se le permitia usted tener con usted algunos objetos personales? El radio, que era lo que mas ustaba uno, el radio.

Que sucedio despues que usted hubo terminado el procurso y recibio su permiso de trabajo? Bueno pues ya nos mandaban con cada rancho y este hasta que se cumplia el contrato.

Cuantos anos trabajo oficialmente como bracero en los EE.UU.? Como cuatro anos, pero en dos contratos porque yo fui contratado dos veces.

O me puede decir los anos? El 1959 y el 1962

En cunatos lugares diferentes trabajo usted como bracero? Trabaje en Liden y trabaje en Manteca y en las islas de Stockton, en un pueblo de se llama Brimble . El campo se llamaba " El Campo de Diablo" si es que se puede poner y la Compania Labarendo, la compania de las mas grandes que en ese tiempo existian aqui en EE.UU.

En cuanto O perdon, hableme del lugar donde usted trabajo por mas tiempo? Aaaahhh en las islas de Stockton ayi en Brimbel.

Como llego ahi desde el centro de recepcion de braceros? Las mismas companias lo , si en la fruta en el durazno, en ese tipo de fruta de ayi nos mandaron a con otro rancho segun prestado. A otro rancho que fue aya para Manteca de Manteca ya llego otro rancho

que nos pidio para las islas de Stockton. Y ya no concentramos ayi, en la concentracion de Stockton. Si no nos mandaban ya directa mente a los trabajos.

Si me puede decribir los viajes a los diferentes ranchos que iba? Pues eran viajes cortos ,porque de Linden a ya a Manteca pues esta serca todas esas harias colindan los ranchos. Pero ya para las islas esta como ahhh mas homenos unas dos horas, mas homenos como dos horas a las islas.

Cual era la transportacion en que los llevaban? En los mismos bases de las companias , bas para los trabajadores.

Que cosechaban en la granja o rancho? En primero le dije el durazno,nectarine , despues en el otro rancho tomate, almendra y de ayi nos mandaron a las islas de Brimble a cortar lechuga,limpia de lechuga, cortar allay enpacar.

Describe el trabajo que usted hacia como bracero? Cuando era pizca,pues erea pizca cuando era trabajo de lechuga , cortar lechuga.Tanto era limpiarla con el hasadon las hierbas como era cortarla y enpacarla o cargar ayi lo cambiaban a uno de cortador a enpacador, y enpacar y suvirla al troque.

Cuantos braceros trabajaban junto con usted? Ayi en esa compania heramos 800 hombres heran 13 cuadrillas en diferentes files, pero hera la misma todos trabajaban para la misma compania ayi en ese valle.

Hableme de los otros braceros que trabajan ahi, hizo alguna amistad duradera? Si porque con algunos nos hicimos amigos muy amigos, y con otros eramos conocidos del mismo municipio y cobn otros pues nos peliabamos porque ya ve que entre cientos y miles de hombres y muchas veces si uno se calla, "Porque te callas?" "Porque no hablas?" Lo hacen hablar a uno.

Contrataron los patrones algun ilegal, que estuviera tabajando con usted? No, No.

Tenia usted mucho contacto con su patron o con su familia? Pues no, con el patron, pero en el mayordomo general de esa compania lechugera si. Apesar de que era muy famoso, y que era segun era malo, para mi no. Le decian el se llamaba Fransico "Frank" pero le decian " El Gora Negra" ,porque su sombro era negro. Pero con migo era, fue el muy buena persona.

So entonces "Frank" lo trataba bien usted diria? Si, El unico que nos trataba mal era el encargado donde tenian las baricas de agua porque,si saliamos a tomar agua saliamos del surco pero si habia dos o tres ayi esperando tomar, nos regresaba, "Agare su surco no queremos bola , el patron no quiere bola." "Pero voy a tomar agua" "No,no, no le voy a decir otra vez !" Y haci la otra vez , y si le tocaba suerte tambien a la otra salida tambien si le tocaba suerte ahi tomaba su agua y si no lo regresaban a uno pero uno era mas malo que el otro.

Y ese era el rancho, el dueno? Era un trabajador encargado de poner, de sigir la garafas de agua o botes como se le llamen, y irlos cambiando,porque la gente habia caminado y terminaba un fil y llegaba otro y otro y asi.

En alguna ocasion fue la Migracion a revisar la documentacion de los trabajadores? Ayi no, en el rancho de Linden, si iva la migracion ayi, pero nuca nos reviso, porque un inmigrante era hijo del patron, de la compania y hiban a marcar los ganados, el ganado,pues veda. Y el ayi pues nos hablaban bien, hiban ayi varios inmigrantes y les ayudabamos nosotros agarrar los beceros o vacillas lo que sea, nunca nos preguntaron nada.

Como se comunicaba con su familia en Mexico? Pues con cartas.

Que tan a menudo? Pues mientras que estaba de Bracero nunca los miraba.

Cuantos días trabajaba a la semana? Habeses trabajabamos, habes trabajabamos asta los sabados y domingo's, cuando había pedidos de fruta y vertdura.

Cuantas horas por día? Habeses trabajabamos 8 horas, habeses 10, habeses 11 horas o 15 horas ,depende los pedidos que habia. Habia veses que trabajabamos quarto horas. Pero cunado trabajabamos hasta las 11 de la noche ya los troques que van cargando la lechuga por eiemplo, esos trabajabamos con la pura luz de los troques, sea que los troques serca de nosotros, y pitandonos , y cortando, y enpaquando y los cargadores y todos hasta las 11 de la noche., habeses trabajabamos.

Describa en día normal de trabajo? Un día normal pues los 5 días de la semana.

A que hora se levantava usted para irse a trabajar? Faltando como 15 para las 4 de la manana. A las 4 de la manana sonaba la campana a fuera del campo , porque era campos donde vivia la gente y la cocina, restauran tenia una campana grande. Ayi a las 4 de la manana era la regla de sonar la campana. Tenia que estar ya este banado, y para poder entrar al comedor si no , no podia entrar uno, pero alguien podia decir "No, el no se bano." Y era la regla.

Hableme de sus alimentos ? Que comian? Y en donde comian? Bueno en el comedor, ayi por lo regular, el café ,avena todos los dias, huevos estrellados y era todo en la manana.

Estaba buena la comida que le serbian? Bueno ahh hiba uno desde un lugar tan pobre , pues que toda la comida se le hacia a uno buena. Si, pero era no entodos los campos. Ayi era un campo ahhh el primer campo donde trabajaba en Linden ayi comian los patrones , y comian ayi los mayordomos, y era muy limpio , ayi era muy limpio. Lo unico que yo nunca me gusto la gallina. Porque, habia 15 espanoles contratados en ese tiempo y a ellos

los contrataban por diez años ,pero era puro operador de maquinaria, mecánicos. Y cada y cuando ibamos a matar un toro o torito, becero al campo, y lo traíamos en una tralla . Y ellos lo preparaban,lo destasaban pero jamás nosotros probamos esa carne , solamente ellos , y los patrones seguramente.

Pero ustedes lo traían no? Si, y el día que nos taban gallina era negra, como no se nunca parsersia a la que comía uno , nunca ,nuca!!! Y decían pues la gente como uno es bromista y todo “No es pura este uracas,son puros cuervos, son puros sopilotes, que jamás hemos visto carne así, muy negra de gallina , nuca y eso era lo unico que a mí no me gustaba.

Usted nunca comía la gallina ? Casi nunca , así no.

Usted tenía que pagar por la comida o como pagaba las comidas? No, estaba incluido todo o sea en ese tiempo pagaba uno era \$ 1.75 ,según la comida por día y le revajaban a uno de su .

De su salario? De su cheque a uno. Estaba incluido,estaba revajado \$1.75 alimentación y limpieza del cuarto. O sea no del cuarto si no vivíamos en las baracas , una cama así otra así, y otra hariba, y otra así 3 en 3 así que tal “Como las jaulas de los pájaros” Si así en una área no tan grande vivíamos bastantes.

A usted le daban suficiente de comer ? No, no le daban a uno una ración casi todo el tiempo no más lo que le daban ,eso se tenía que comer era cuando tenía amistad con un cocinero, “ Si quieres otro taquito, ve por tal lado” Y ya acá le deba a uno poquito más.

Cuántas veces le daban de comer ? Tres veces

Describe donde vivia y como estaban amueblado: camas, sillas, estufa. No pues, no habia era la unica cama pajarera era la unica, no mas en lo que podia uno tener su radio ayi no mas, y los de hariba pues suffrian mucho, porque tenian que dormir con el radio aqui oensima. Porque no habia , no habia muebles para poner sus cosas usted ayi. Y no , no habia su espacio.

Usted en que cama dormia? Me toco en la de a bajo, "Siempre me toco en todas la veses que nos cambiaban de campos , me toco en la de a bajo."

Habia banos con drenaje? Si.

Como hacia para lavar su ropa ? El encargado de la limpieza el lavava la ropa a todos nos lavava la ropa nomas le dejaba uno en una bolsa una etiqueta con el numero con el puro numero ya sabian ellos el numero de mi cama y mi numero de mi ropa era lo mismo todo el numero de mis cajas de pizcar la fruta era mi numero todo corria haci por numero. Haci era en todos los campos que usted fue? E en Brimble ala en las Islas de Stockton no ahi tenia que lavar uno su ropa tenia que lavar uno su ropa habia un encargado de decirle a uno como lavarlas pero usted uno yo la llevava y me la lavava y la secabamos en el muchos la secaban en un alambre en hilos que ponian pa secarlas y cuando las maquinas secadoras no trabajavan y ese era el encargado de las maquinas y de una tienda Chiquita que tenian los campos ahi para comprar uno porque no habia mas de que los pueblos porque viviamos en el en lo despoblado pues en los ranchos y afuera de la ciudad muy retirado.

Le proporcionaba su patron articulos de uso personal, tales como : cepillo de dientes, jabon, toalla, rastrillo, cobijas? La tiendita las cobijas si sabanas, almoadas si, pero cosas de personales po eso era la tiendita Chiquita ahi para eso.

Habia tienda en cada recncho que usted fue o? Si casi la mayoría de los ranchos, por sierto tengo recuerdos de ese rancho de ese campo que se llamaba el campo del Diablo el señor encargado de las maquinas y de la tiendita era un señor que nos trataba mal mucho muy mal a pues ala mayoría de todos una vez saliendo del trabajo fuimos al comedor y siempre por lo regular regresabamos uno a la tiendita a comprar algo un antojito un dulce o algo el tenia dos hijos mas o menos de mi edad en ese tiempo y ellos entraron sin la playera a la tiende y yo entre con una camiseta pues de esas de tirante haci y me agarro y me avento y me pego una patada y me dijo que yo no podia entrar alli asi, y luego le dije y porque tus hijos dijo usted no hable no tiene derecho de hablar y me dio otro aventon me avento como a la pared como un tanto de la television me senti yo muy mal mucho muy mal pero en esa situacion que estabamos tenia uno que aguantar toda esas cosas.

Cuanto le pagaban? Le pagaban en efectivo o con cheque? Me pagaban con cheque.

Cada cuanto le pagaban? Cada 15 dias nos pagaban.

Que haci usted con el dinero? Pues lo mandaba pa mi Familia.

Como enviaba dinero a su Familia en Mexico? Los mismos Mayordomos ellos se encargaban de mandarnos porque estabamos retirados de los servicios de la ciudad y no teniamos mucho conocimiento para enviarlo.

Usted ahorrraba algun dinero? Si poquito siempre.

Todos los braceros ganaban igual? No, no porque habeses trabajabamos nos daban po contrato y segun lo que hicieramos y habeses por horas depende que trabajo era y con que compania.

Alguna vez hubo algun problema para recibir el pago? No, no a mi me quedaron debiendo en el ultimo contrato me quedaron debiendo como \$2.60 y me llevo a mi casa me lo mando la migracion , ese cheque.

Entonces siempre recibio el pago correcto por las horas trabajadas? Lastima que era muy poquito lo que pagaban nos pagaban a \$1.75 y otros nos pagaban a \$1.80 por hora cuando era por hora.

Alguna vez le descontaron dinero de su salario? Eso si no, yo no supe nunca.

Alguna vez tuvo algun problema en el trabajo? Referente al trabajo no, companeros si.

Que tipo de problemas tuvo haci sus companeros? En una de las veces que en la Segunda vez contratado que llegamos al condado de yolo y del condado de yolo de alli de la concentracion nos mandaron a Dixon, y pizcando tomate y llega el troque de las cajas vacias y todos corrimos para agarrar pues las cajas que pudiera uno hagar 5 o las que fueran pero habia un muchacho que era muy dificil con varios, varios problemas habia tenido y esa ocacion agarre yo, el troque paso cuando estabamos comiendo y corri yo y agarre como 6 cajas y las puse en mi fiel, en mi surco de pisca tomate, era mi claim que le dicen, y llega el y se la lleva, y le digo no, no te la lleves no te las lleves mira has tenido muchos problemas con los companeros y yo no quiero tener contigo ni con nadie, nunca me he llevado en mi vida, con nadie nunca, y quiero que me respetes, y dijo pues que te cres y agarro un tomate de esos casi podrido de esos grandes y me lo avienta y me pega en la pura caray yo no podia habrir los ojos porque el tomate como tiene grasa cala demasiado, y ya los companeros como quiera me pusieron agua y todo eso, okey y me fui le dije ahora si, ya las cosas ya no van a caminar bien, no hasteso luego se me deja venir, y pues yo hacia mucho ejercicio toda mi vida he hecho ejercicio, joven y con enojado,

veda agarre yo pues nos agarramos y agarre yo alcance agarra una caja y yo le pege por la cabeza que le hizo bastante cortada con la caja veda, pero como digo no era mi intencion unicamente tenia obligacion de defenderme, y pue ya se hizo el apilo de unos de Michuacan era de Michuacan el y otros de Guanajuato, y total que la mayoria me defendieron a mi, el mayordomo como nos habia dejado el lonche para comer el se iba al campo y alla comia, en el campo y ya que tanteaba que habiamos terminado nosotros, el se venia, entonces cuando paso eso ya miravamos que venia el polvadero del troque de el y ya nos vio la bola toda ahi y llego rapido que paso y que paso? y no, paso esto y ya al otro lo tenian pues ahi tapado tirado ahi, y ya dije no pues, paso esto pero como el, ya sabia que el, ya tenia muchas quejas de el, y ya dise okey, pa riva los dos, lo echaron a mi atras y a el enfrente del chofere, nos llevaron al campoy ya lo llevaron ahi a la clinica al hospital y a mi me detuvieron a mi, hasta que en la noche que llegaron los patrones y ya le dieron la noticia, entonces a el lo mandaron a la clinica y ya dijo el mayordomo de ellos jefes de los duenos, ese hombre tenia muchas quejas, me dijo a mi, ya del hospital se va a ir a la concentracion, y ya de ahi yo no se que paso con el, lo mandan a Mexico, o le dan otro lado, pero aqui ya no, y me dijo manana usted va a trabajar, no hay problema, si ya le digo, ese incidente paso.

Que sucedia en caso de un accidente o de una enfermedad? Como?

Que sucedia en caso de un accidente o de una enfermedad donde usted estaba? Aa.. Bueno a pues no nunca vi que pasara nada de eso, a si que pos.

Usted no sabe? Nunca se enfermo? No

No. No.

Cuales eran las quejas mas comunes: comida, hospedaje, patronos o salario? Bueno ahi en ese campo en Dickson o lo unico que no me gustaba a mi era que siempre a la hora que comiamos habia uno dos o tres perros, muy viejos ahi que handaban entre las mesas y a mi jamas me gusto eso porque yo pense que ese es para los humanos para la gente, no para lo animals, lo animals tienen su area y es mi manera de pensar y eso era lo que no me agradaba a mi.

Que podia hacer si no le gustaba el trabajo? Nada, pedir mi pase a Mexico.

Encontro algun tipo de discriminacion, en casos? Bueno yo pienso que desde que nos contrataron en Palme yo creo que por el trato que nos daban yo pienso que ya ahi nos discriminaban, porque aparte de cuando lo llamaban a uno las listas en Palme las oficinas cuando entraba uno por ejemplo entraba la lista 1 o las fila numero 1,2 o 3 llamaban haci diferentes, de diferentes listas ,verdad que hiban contratados, habia dos tres o cinco estaba el medico y ayi entrando la puerta con la luz que esta hortia,tambien lo desvistian a uno ahhh y pues casi todo,veda. Y creo que no oera, no se me hacia correcto, ami porque casa unotenemos una privacidad merecemos una privacidad y no no la daban y siempre estaban riendose siempre estaban broeanso siempre estaban como que eso noes de un professional un medico menos. Y eso nos pasaba aparte era para revisarlo veda a fisciamente, "Doblese y ya andele ,y ya palmada y andele !" Y de ahi nos mandaban a oras como ofcinas unos pasillos grandes,grandes pero antes en lo despoblado de lo que era la finca tapada pero era enorme alli este habia unas mesas con como con un respaldo y ttenian un gancho para colgar uno su ropa y si numero donde ahi empesaba el numero dejaba uno su ropa y miraba uno que numero dejaba toda su ropa, y uno tenia que desnudarse todo. Y pasaba un por esos pasillos alla para rayos x u pues todo tenia que

pasar uno formado desnudo todo y daba una vuelta por allí otro lado donde había
comonunas 30 o 40 secretarias , en una plataforma para hacer los pases, ya el pasaporte
que el paraíso ya uno ya contratado y un recibo que el deban a uno para agarrar uno el
lonche a a fuera de esa oficina haci que pasaba uno todo por esa todas empleadas haci,
riendose ellas y pues no se me hacia nunca se me ha hecho chistoso es ami, veda u luego
el problema mas grande era que no llegaba a su donde estaba colgado su ropa y su
numero porque eran como una bancas enormes ya muchas veces ya no uno estaban su
zapatos o su guaraches, que usaba uno veda pues yo no conocia los zapatos por
derecho, ya no estaba algunos, traian mas nuevos sus zapatos ya no estaban , estan otros
casi acabados uno traia su sombrero regular y ya estaba otro sombrero que no era el suyo
pero quien era ? como investigaba a quien le pregunta a nadie haci tenia que irse usted
con algo que no era suyo y haci se vestia uno y hacia uno ya la salia por donde entraban
todas las secretarias y su recibo para recibir ya alla el lonche que era un pan solidop
nadamas, un pan solido , y ya de ahi a formarse uno a caminar uno como mas o menos
como 2 millas hasta donde estaba la estacion del tren caminando en filas, ellos militares
entonces logiaban a uno los militares a uno hasta irlos subiendo de uno por uno al tren de
adelante patras hasta llenarse todo esos vagones del tren.

Alguna vez usted o alguno de sus companeros de trabajo organizaron una prtesta? Que yo
supiera no.

Que hacia en su dia o dias de descanso? Bueno los dias de descanso como en los pueblos
que estaban cerca del campo, podia ir uno caminando al cine, y habeses los patrones lo
llevaban a uno en el bus de la compania lo llevaban, avisaba desde un dia antes "Quieren
ir manana al cine?", El cine siempre era como a las 10 de la manana y ya en lo que

desayunaba uno y se arreglaba y esas horas lo llevaban a uno al cine, le decian "Tiene 3 horas o 4 horas aqui me esperan." Ayi iba uno a comprar ropa o algo a las tiendas despues de salir del cine algunos si no les gustaba ir al cine pues por aya a las tiendas,a comprar algo.

Era libre de ir y venir de un lugar a otro como deseara? No teniamos prohibido porque en muchas ocaciones algunas se híban a pie, cuando eran unas 2 millas a 3 millas de largo del campo despoblado hasta la ciudad, pero muchas veses fueron asaltados por algunos negritos pues es mal decirlo pero en las huertas se escondian en las huertas y asaltaban a los trabajadores los golpeaban y les quitaban su dinero u se levaban su ropa,compras ya se las quitaban,entonces teniamos prohibido andar uno caminando,porque nadie tenia carro no mas los patrones y el mayordomo ellos eran los unicos que transportaban carro nadie tenia carro de los trabajadores.

So a usted siempre lo llevaba su patrón al pueblo siempre para protegerlo? Si, siempre me llevaban

Que hacian en su día o días de descanso? Pues era toda la diversion , era la diversion porque , casi bueno yo era menor de edad digamos para ir a una cantina aqui en los EE.UU. no permitian haci que pues en las tiendas era la diversion.

No practicaban deportes ? No, no habia canchas para hacerlo y no era permitido hacerlo un la tierra suelta pues aqui que no es permitido el polvo.

Como dice que usted tenia su radio?Habia alguna estacion de radio en espanol a la que usted ponía? Si, habia uan estacion en espanol que era un prgrama de las tiendas como de San Jose,CA.

So usted oia mucha informacion como de Mexico o de compras o lugares de para usted?

Pues si casi no los radios pues como que tenian mucha abia la comunicasion que hay ahora, si hay nada mas esa tienda anuciaban prductos y pues la musica casi su,veda caos era too felicitaciones de alguen pero , alfo fuera de hai no,casi no.

Donde se encontraba el pueblo mas cercano? En Davis,CA era el pueblo mas cercano ,Dickson casio tambien era casi la mism distsancia.

Usted como llegaba al pueblo lo llevaban los patrones? Si los patrones

Y casi todo el tiempo que usted hiba al pueblo pues que hacia? Yo, este frecuentaba mucho una tienda de ropa cowboy, y yo me hice de amistad con una de las dependientes de hai y su familia de ella por cierto qque ella y ellos querian que yo me casara con ella, pero la crencia de el respeto creo yo que tenia uno con us padres era que mi mama digo "Te voy a dejar ir pero jamas te vas a quedar, jurame que no te vas a quedar a ya, porque como uno se van por a ya ,ya no vuelven , allan una mujer alla y ya nunca mas regresan."

Ni si quiera averlos y mi papa y gual, y yo "Le aseguro que yo le cumplo,le cumplo." Y como no esta uno muy instruido porque vive uno,vivimos en ora si que en el serro.

Como quiera tenia mas que todo , el respeto que siempre se lo tenia uno, muy serca de uno , las palabras de sus padres de uno.

Usted nunca le hizo caso a la muchacha de la tienda? Yo le menti, yo le dije que hiba a pedir todos mis documentos y yo me iba casar, y me hizo un regalo para mi cumpleanos,ahhh me regalo un tejana, un pantaloon, una camisa muy bonita que por muchos anos la guarde y unas botas que compre. No deje que las pagara ella, porque no,nunca me a gustado ser abusibo, nunca me a gustado ser abusibo. E vivido con lo que dios me da, si y e sido honesto, no porque yo lo diga pero e sido honesto, toda mi vida

porque mi padre así nos enseñó. Y me acuerdo de las botas que para complementar el uniforme me costaron \$14.00 y los compañeros me decían pues en este tiempo es mucho dinero yo había comprado como tres pares y no pues era mi gusto verla. Y así me gustaba vestirme, toda mi vida me ha gustado así vestirme.

¿Había una iglesia católica cerca? Bueno así iban estos a predicar como la religión de los testigos de Jehová. Esta la religión este ahhhh como los mormones, como diferentes religiones, siempre había una iglesia Chiquita, siempre casi en todos los campos. Pero así directamente católica, no, solamente en los pueblos más grandes pero como no podía ir uno, uno no tenía el medio para ir uno. Así que era difícil. Y uno pues se conformaba con el pastor, que fuera de cualquier manera, pues quien fuera uno confiaba en la palabra de ellos.

Entonces no podía usted ir frecuentemente a misa? No, porque no era fácil, ir uno a los templos, pues católicos o creyentes como soy yo no estaban cerca. Y a pie pues era muy difícil uno ir.

Alguna vez fue de vacaciones a México a visitar a su familia? Sí, cuando pues hasta que se terminó el primer contrato, fui y después cuando se terminó otro contrato, hasta después fui otra vez, no podía uno ir porque no le daban a uno.

Vacaciones? Vacaciones, no, no le daban a uno.

¿Cómo celebraba Semana Santa y Navidad? Pues no, no más nos hacían una comida, como de cuaresma de Semana Santa, nos hacían una comida en los campos.

¿Celebraban días festivos mexicanos, como el 16 de septiembre en los campos braceros?

No, no casi como ahora no. Sí, ahora no.

So antes no celebraban dias festivos de Mexico, en los campos o no los dejaban? No ,
pues no nos dejaban , no era facil , o sea no era facil ir a donde uno quisiera una cosa que
le voy ahh no se si se la diga horita ohhhh .

Si ,siga – Una de las fiestas que celebraban a ya era el Cinco de Septiembre
(probablemente Sr.Molina quizo decir Cinco de Mayo) que era muy grande segun ellos
en un campo le decian el “Campo del Frances” , ya no era el mismo campo ese,era otro
campo tomatero pero ayi mismo en cera de Dickson ahhh el los cocineros habia uno que
era hasta del estado de Jalisco, hece senor el trataba muy mal a uno ahh o hablaba muy
feas palabras y nosotros como a las 4 de la manana ya estavamos haciendo fila, pero en el
tiempo de frio este le estavamos tocando la puerta y ya porque este frio ya como unas tres
occaciones salio y salio como la mangera estaba a un lado de la puerta agaraba la
mangera y nosotros echos fila y nos rociaba de agua nos mojaba como a las 3 veces que
salio 2 hermanos que heran de la capital de Mexico lo agararon y ya no lo dejaron entrar
a la cocina, y le dieron una golpiza bien buena, buena golpiza. Porque pues esa gente
deporsi tenia fama de golpiadores por defenderse, no. Me acuuerdo yo que el Viernes,
un vierens y hiba ser las fiesta del Cinco de septiembre de Sacramento, la feria, una feria
grande veda, y entonces veda ahh se dio quenta un hijo del patron porque vivia ayi
serquita del campo, si se hizo el escandalo y vino haber que paso, y todo eso y ya le
dijieron, pero otro dia que nos hibamos a la fiesta, el sabado en la manana nos dio purga.
Nos purgo la comida, como ya estaban los bases listos para llevarnos del patron y su hijo
nos hiban a llevar y otro de los mayordomos. Hibamos 3 bases de trabajadores a la fiesta.
“ Yo los voy a dejar a ya y en la tarde diganmen a que horas voy en la noche, ustedes
diganmen.” Ya le dijiamos “No pues vengase como a las 8.” Y dice “Yo a las 7 ya voy

estar ayi, ayi mismo donde los voy a dejar, ayi serca, de la estacion de policia.” Y la central camionera que era en ese tiempo, del bas que estaba ayi. Nos fuimos muchos no quisieron ir.

Porque estaban bien malos eda? Pero no supimos en ese momento que estaban malos ya si no que nos fuimos, y cual es la novedad que cuando llegamos ayi nos bajamos pues ,era el corredero porque todos malos, y se hacian donde podian, donde en la feria, al feria en horas tempranas, empeso a silvar las patryas, las ambulancias. Yo y otros como unos cinco companeros corrimos al , a ya a la oficina del bas. Y me recuerdo que era al mero fondo y tenia como cuatro gradas pa subir haci pa riva, los banos estaban all arriba pero cual era la novedad que nosotros no sabiamos que se le ponía un diame una moneda para que habrieran y toque y toque y salga y salga es emergencia y salga y toque y toque y no pues quien salia si nesecitabamos ponerle el diame, paque habriera la puerta y entonces yo corri yo y dije y estaban unos troques grandes, trailes afuera haya parqueados yo me meti abajo y con esas, imaginese con esa emergencia esos Dolores esa agonía, yo no pense y dije este camion, llega el chofer y lo mueve me va a matar aqui, y otros se hicieron adentro de la oficina de la del bus y yo que fuera a preguntarles, que ya la policia se dio cuenta cuando ya habia detenido muchos en la ambulancias se dieron cuenta, le hablaron al patron y el patron regreso, y este me acuerdo llevaba unas botellas haci pero una caja de bastantes botellas, de algo para darnos, para cortar ese mal, y ya tuvieron que llevarles ropa a muchos . Porque si los tenian en una area hai mismo donde era la feria era una area como pa donde es la estacion de policia algo haci como para provicional lo que sea, llevaron ropa y pero era un mitote grandisimo de las ambulancias y de las patrullas.

Y como cuantos eran de los que? Pues nosotros eramos mas o menos unos aa cien veinte cien treinta, mas o menos los tre base hiban llenos, y el problema despues, era un trabajo muy bueno que hibamosa que handabamos trabajando, huertas mucho muy buenisimas Lo que paso que los que no fueron , fueron hacerse del bono entre los files, porque era una emergencia y el que estaba el ya, ya estaba descansando ahi y no hiba asalir ya, usted sabe que significa veda, una situacion de esas, entonces fue la policia a detener, Ya cuando se dieron cuenta fua a detener al cocinero a los cocineros, y los otros cocineros lo tres dijeron no nosotros no, el se pelio con este hombre y les dijo overan me las va a pagar fue todo lo que dijo el, o lo que oimos, lo detuvieron la policia lo detuvo, y este el era emigrado en ese tiempo el era ya emigrado, y dijo este senor va a perder sus papeles y se va a ir a Jalisco a Guadalajara de alla es, dijo uno de los oficiales, pero vinieron los inspectors de salubridad o sanidad para ver como estaban los que estaban malos, y se dieron cuenta que habian hecho del bano por todos lados del fil Ya los inspectors ya vinieron y cancelaron todo sus files y los disquiaron, los trabajadores Ya no piscamos ahi, ya nada en ese rancho y nos mandaron a otro rancho, ya eso paso fijese, hey, grave para mi algo feo ,pero eso nos paso. Un triste recuerdo eda.

Regreso usted a Mexico cuando termino su contrato de trabajar? Si

Le facilito su patron transporte para regesar a Mexico?Si

Despues de terminar su contrato de trabajo, que tan dificil era conseguir un Nuevo contrato? Era muy dificil porque los contratos en ese tiempo haa fue una, cuando las listas de lo egidos de los estados , ha ya no volvieron hacer las listas, mas de que las que hicieron una vez, las hicieron ya despues se recontrataban haa otra vez llegaban a Empalmer Sonora cuando salian ya que cumplian el rancho les daba una carta, el patron

y iban a Empalmer y con esa misma carta, si estaban habiendo pedidos los recontrataban otra vez y se regresaban pa' tras y algunos ya no, yo la Segunda vez que vine contratado estaban dando unos, como ya no habia las listas , estaban en Obregon Sonora, estaban dandounas cartas, cartas de control que se llamaban hee tenia uno que pizar dos mil kilos, cuiando pizcara uno dos mil kilos de algodon le daban su carta, y aveces los rancheros depende, le daban a uno poquito dinero para ir a Empalmer como ahi esta cerca Empalmer para contratarse otra vez a mi, mi patron, yo trabajaba en un experimental de semillas y mi patron me dio 150.00 pesos y me dio un pase para el bus Hasta Empalmer Sonora, y hai fui contratado ahi en Empalmer cuando pizcaba uno dos mil kilosdon eran demasiado por el calor tan fuerte si, y esa fue la otra forma de venir contratado para EE.UU

Y usted hiso los dos mil kilos? Si, no alcance ha hacer lo dos mil kilos porque yo pizcaba, yo estaba pizcando pa' lo dos mil kilos pero como era , un Ingeniero que alla en el campo donde estabamos viviendo, pido unos quince hombres y dijo vamos, a hacer un trabajo aca en la experimentalporta que no hagan los dos mil kilos de todos modos la carta yo se las doy, como si los huvieran pizcado, y ay trabajamos con el como dos semanas nomas, Terminamos lo que hibamos hacer y dijo aqui estan sus cartas, pero muchos muchos la matyoria si tenian que pizar los dos mil kilos, pa' poderles der la carta , si no no daban. Que habia que hacer para obtener autorizacion para regresar a trabajar en los EE.UU? Pues recontratarse con la carta, llegar a Empalmer y presentarla mandaban una lista de sus trabajadores y daban a cincuenta hombres, cincuenta cartas o cien hombres cincuenta cartas, ellos mandaban las listas con, lasmandaban ahi, y ya nomas uno tenia que esperar uno que lo llamaran, cerca de la concentracion porque estaba cerca de ahi de pues lo que

es la ciudad de Empalmer, y esperaba uno ahí a ver hasta que horas estaban y a avisando por las bocinas a el sonido para llamar este la lista numero uno, que se presenten horita aqui pa' las lineas, eran como unas lineas de hacer uno las filas tenia doce por numero y haci ivan nombrando a cada lista y ya por numero entonses ya sabia uno me nombra a mi en l auno ya estoy ahí yo en la uno, pero en minutos estaban cientos, miles, volteaba uno pa' tras, unos se desmayaban ahí por el calor , porque ya ahí no habia quien le diera a uno agua, y ahí estaba uno en la fila y no tenia uno que hacerse uno pa' ningun lado, y haveces se desmayaba un por el calor.

Algun vez , renuncio a su trabajo de bracero? No.

Se hizo ciudadano de los EE.UU? Si.

Hableme se su vida despues de haber trabajado como bracero? Bueno ya cuando no vine de bracero aaa me fui pa' la capital de M exico, primero pa' mi rancho con mi familia, despues me fui a la capital de Mexico, trabaje en la policia y de ahí me fui a la escuela para detective, y despues fui ayudante de un senador en los tiempos de Luis Echeverria Alvarez, aaa despues entre de trabajador como inspector de sanidad animal como agente federal de sanidad animal, en Mexico y pues era comisionado por todos los estados tenia acceso a con este gobierno de la indentificaciones tenian, tenian la autorizacion por este gobierno tenian la firma de aqui para que nosotros encaso de un brote del Ganado aaa podiamos crusar nosotros, po toda la frontera, y haci trabaje, haci trabaje algun tiempo, pero siempre estaban prometiendo les vamos aumentar el sueldo, les vamos a aumentar el sueldo, a mi me comisionaban, por ejemplo a Sonora y no sabia si tenia yo pal pasaje o no, me comisiopnabanal estado de Chihuahua y no sabian si tenia yo, despues sus biaticos , despues sus biaticos te los mandamus, muchas veses pasaban tres meses y no

llegaba nada y no era facil, aa sostener uno su trabajo porque una de las cosas que siempre yo pensaba bien para mi pais y este y siempre fui honesto y por ser honesto yo creo no me alcansaba a mi familia, yo tenia mi familia, el cheque como me lo daban haci lo mandaba, ellos no sabian como comia como vestia, pero y tenia uno que estar bien vestido bien presentable porque siempre porque en ese trabajo, tambien tuvimos algunas academias, aa como en Aguascalientes en Aguascalientesntral ganadera nacional, teniamos que estar en practices para prepararnos mas y siempre tenia uno que estar presentable, siempre siempre siempre, no nos alcansaba, yo este pedi mi baja y habia pues gente en el senado gente de nosotros y me volvia yo air otra vez alla de ayudante de un senador cuando Echeverria y era de los agentes del congreso de gobernacions se llama las campanas de lo candidates, pero atraves yo de los meses o de los anos yo mire mire mucha injusticia demasiada injusticia, por el lado que me asomaba y yo no porque se lo diga pero com cuando uno se dedica a trabajar dedsde chico y en el trabajo que sea o en cualquier trabajo aunque no tengo uno toda la cien por ciento la preparacion, cumple uno y le va bien a uno, y cuando yo vi todas esas cosas as esas cosas y por personas mayors que siempre me gusto saber preguntarles, de la vida y me decian mira si sales ahi en la televisiony sale en el periodico, no te de gusto te estas indentificando con un gobierno que no te da nada, la delincuencia nunca la vas a terminar aunque seas el major policia el major nunca tre estas indentificandoy michos es lo que quieren, salir en el periodico o hasta pagan salir en la noticia, dice no, que los delincuentes te estan mirando y tu jefe no te quiere ver arriba, tu jefe te quiere ver abajo y es el primer enemigo que tienes tu jefe y yo me desanime, pedi mi baja, me vine pa' pasarme por el cerro por todas las fronteras yo le conosco las pasadas, venir para aca EE.UU y aqui hagarre muy Buenos trabajos, muy

Buenos trabajos , como le digo yo nunca tuve vacaciones aquí, porque siempre mis patrones, quierens trrabajar el sabado si, el Domingo, otros no querian y yo si , yo dije yo vine a trabajar yo no vine a otra cosa y vine a trabajar, cuando la amisia cuando estaba el presidente Regan hubo la chanza de arreglar y arregle facil porque fue facil , ademas porque tenia tod o en regla, y ya que me hice residente permanente pues fui a la escuela para la ciudadania y gracias a Dios que la pase, y no pues he sido malo pa' estudiar pero hia vamos, ire la foto que esta ahi arriba es cuando era agente confidencial de la precidencia en M exico, la que esta alla arriba , Esa de ahi? S I esa de ahi la otra el otro día se me cayo aqui. O si? Yo era inspector de comunicaciones y transportes, para los trabajos de las carreteras, y tenia mi pase para de frontera y frontera no pagar yo nada y ramales.

So pasaba usted gratis? Si, porque trabajaba pa el gobierno, si de frontera a frontera y ramales que son las carreteras estatal y nacionales yea, y pues es lo unico y agradecerle a Dios la vida hasta orita, yea.

Para usted que significa el termino bracero? Bueno aaa creo que para mo porque no podia usted pedir un aumento, siempre le tenian que pagar a uno lo que ellos querian lo que ellos decian, no tenia la oportunidad uno de decir en este tr ganar \$100.00 diarios o \$150.00 diarios veda y no, entonces si les tocaban a uno sies meses de fruta muy corrientesi sacaba \$15.00 dolares \$12.00 dolares, \$18.00 dolares, por la quincena no era nada favorable, porque si hiba a comprar ropa ya no manandaba nada a su familia y tenía que cumplir el contrato hai, no habia que pedir a nadie, no habia a quien reclamar uno, porque yo digo que todo el hombre tanto en su tierra como donde sea, si trabaja fuerte merece ganar mas, si hace su trabajo bien hecho y fuerte, merece ganar u que le pagan lo

que gana veda, y no otro que se anda sentando cada rato le van a pagar igual que a mi, o que no hace el trabajo bien por ejemplo yo no porque lo diga pero yo fui de los de muy adelante en los trabajos, tanto en las pizcas como en todos los trabajos yaaa, y este yo pues aqui fue cuando me enseye, a parte de lo que hacia en Mexico pero por ejemplo com yo soy pintor, yo aqui este tuve la oportunidad de trabajar en pintura reparacion de construccion y aaa plomeria y arreglos de muebles finos antiguos, jardineria cortar arboles, mucho mucho que pude hacer yo que tuve la oportunidad lo hice, pero ya fuera de las contrataciones pues ya yo mas o menos ganaba lo que es por lo que hacia y hacia que pues eso de las contrataciones, ha habia mucho abuso, habia mucho abuso porque y ademas salia de su dormitorio en fila al comedor, estaba lloviendo y hay tenia que estar usted en fila, esperar que habrieran el comedor pa abrir la puerta salir uno en fila ar su surco en fila, salir en fila para los buses para ir al campo, toda esa se sentia uno muy incomodo, no tenia uno esa libertad esta uno como en un tubo entubado yaaa, y pues esa presion como que no era no no era para mi no fue muy buena, fue mayor por ejemplo como la legalisacion porque haci uno aprende un poco mas, se recomienda uno mas, y alguien lo toma en cuenta y alguien le da su proteccion y lo mira como la gente, yea esa es una de las ventajas que yo mire.

Como se siente usted de que lo llamen bracero? Orgulloso, porque es una escuela mas para mi, fue una escuela mas para mi.

Sus recuerdos de haber trabajado como bracero son positivos o negativos? Pues unos sentidos son positivos porque lo pude hacer y halgo que me abrio el camino para seguir trabajando.

El haber sido bracero, cambio su vida de alguna manera? Si

En que forma? Porque conoci aquellas personas, y a despues conoci a otras diferentes, diferentes tratos.

Hay algunas ultimas cosas que nos quisiera decir? Haaa cuando otra, algo pequeno pero que tambien, a mi me da, entre mas conosco me siento mas orgulloso las cosas que por las situacion economica pasamos pero que las vivimos las pasamos y ya tenemos a quien platicarles, cuando llegamos de Empalmer a Mexicali lo bajavan a uno y lo ponian por un parque grande que habia, tambien por fuera estaba toda la linea y todos nosotros estabamos por fuera en linea y llegaban unos troques con botellas de leche, pues con bastantre leche para darnos aaa botellas de esas de leche a peso las daban en ese tiempo, que para engruesar el pulmon, engruesar el pulmon, y ahi paso tambien otro caso muy curioso que pues veda ya pso, pero much gente no esta acostumbrada a que la que tomabamos nosotros en el rancho, y esa leche en ese infierno de calor en Mexicali pues para haiga estado buena haiga estado mala, pero y la creencia de uno veda que siempre los vivos los mas listos los mas transas siempre hacen el abuso, de la gente si se puede llamar haci, no po's la gente, si sales Delgado del pulmon no te van a pasar te van a regresar, tomate una botella de avena rque vas a pasar alla al chuequeco de rayos x y si sales Delgado de tu pulmon te van a regresar todo lo que has sufrido y no, pues la gente deme una y deme una y deme una, no hay acababan dos o tres troques de esas cajas de leche, pero tambien que paso tambien alli, los que alcansaron leche, todos no hallaban donde ir al bano tambien, y no mas que el patiorque ya era militares los que estaban resibiendo la gente y decian cierran los ojos y vayanse al patio y hay que se encargue la ciudad porque ellos no se si tienen la autorizacion de que estos hombres vengan en esa propaganda, y haci que eso paso, gracias a Dios a mi no me paso.

Usted no tomo de esa leche?nono, y ahi se forman se formaban porque ya uno sobre la barda, sobre la linea y en esa area se formaban quizas cientos o miles de muchachas en ese tiempo para ivan por ejemplo mirando en la fila haaa me cais bien este es mi domicilio me escribes, porque uno no sabia dondeo podia dar uno un domicilio veda, y ya ellas mira me caes bien este es mi domicilio no lo tires, pero ahi enla sopleteada que le daban a uno ahi fumigar ahi hay aveses, el papelito pero cientos y cientos ya hiban hay escogiendonos o me caes bien me escribes yo me llamo fula de tal, y este es mi domicilio, telefono pues en ese tiempo casi no tenia telefono la gente, pero me acuerdo esa vez que toda la gente que estaba de esta area de este lado donde estaba mas el parque porque ya mas palla habia mas fincas todas las muchachas esas se fueron hasta alla el otro lado, se harrimaron hasta cuando ya hivamos por dentro otra vez, pa' llegar ahi donde nos polviaban ahi, ya le digo, tambien eso paso hai tambien, ya le digo pero por eso nes que bueno que yo lo vivi y creo que entre mas sabe uno pues es major veda , para estar prevenido un para, para los dias de su vida de uno y siempre recomendarle uno a sus nietos o a sus hijo o a sus amigos veda, que saber las dos culturas creo que es bien importante y yo las conosco poruqe yo alla desde encillar un burro, ensillar un caballo, unsir la yunta e trabajar la parcela, ordenar ochenta o cien chivas o diez vacas o veinte vacas tambien, hacer lena traer lena, todo eso este para mi es para mi es muy buena escuela porque conece un las dos culturas y tenemos la oportunidad siquiera de recomendaerles a los ninos o a los jovenes, que desgraciadamente po's sin ofender a nadie muchos de los jovenes ahora digo pues quizas que no tienen la oportunidad de la escuela de enseñarse y de lo que deberian de saber, piensan que saben mas que habeces

que uno, sin conocerlo pero creo que muchas cosas saben mas pero muchas pues no, no las conocen veda.

Okey gracias.